

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 27 (1951-1952)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber . . .	11
<i>Die Gelegenheit ist nur scheinbar günstig.</i> Von * * * . . .	12
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi . . .	15
<i>Photos.</i> Hans Baumgartner . . . . .	21
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat.</i> Von Walter Leuthold . . .	23
<i>Glossen.</i> Von Charles Tschopp . . . . .	25
<i>Dazu braucht es andere Leute</i> <i>als nur einen Kondukteur.</i> Von Karl Glaus	27
<i>Humor unterm Aktenstaub.</i> Von * * * . . . . .	32
<i>Kunst und Natur.</i> Über das Wesen der Plastik. Von Bildhauer Franz Fischer	34
<i>Föderalismus.</i> Die Möglichkeit der Zukunft. Von Markus Kutter . . .	37
<i>Photos.</i> Hans Baumgartner / Otto Pfenninger . . . . .	39
<i>Richtiges Schweizerdeutsch.</i> . . . . .	41



Telefon (031) 2 15 71

Ihr 

 Berater  
ist stets  
korrekt  
freundlich  
hilfsbereit

Wenn Ihnen ein Just-Pro-  
dukt mangelt, schreiben Sie  
bitte an  
JUST WALZENHAUSEN APP.

c

<i>Jerónimo der Lauscher.</i> Erzählung von Antoinette Rohrer . . . . .	46
<i>Küchenspiegel</i>	
<i>Wir laden Sie zu einem Fondue-Essen ein.</i> Von Helen Guggenbühl	57
<i>Ostereierfärben nach altem Brauch.</i> Von M. B. . . . .	62
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Unser Bub hält eine Ziege in Chicago.</i> Von Jakob Krusi . . . . .	67
<i>Lebensfragen – große und kleine.</i> 5. Probieren geht über Studieren / Was soll aus dem Mädchen werden? Von Vinzenz Caviezel	71
<i>Wenn man in Brasilien ein Kind bekommt.</i> Von R. Ehrenzeller-Favre	75
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser . . . . .	79
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch . . . . .	97
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt . . . . .	99
<i>Kinderseite. Joggi und Bleß.</i> Von Hans U. Steger . . . . .	100

Das Titelbild «Der Bienenzüchter» stammt von P. Monnerat



**Gereinigt  
und  
valetiert**

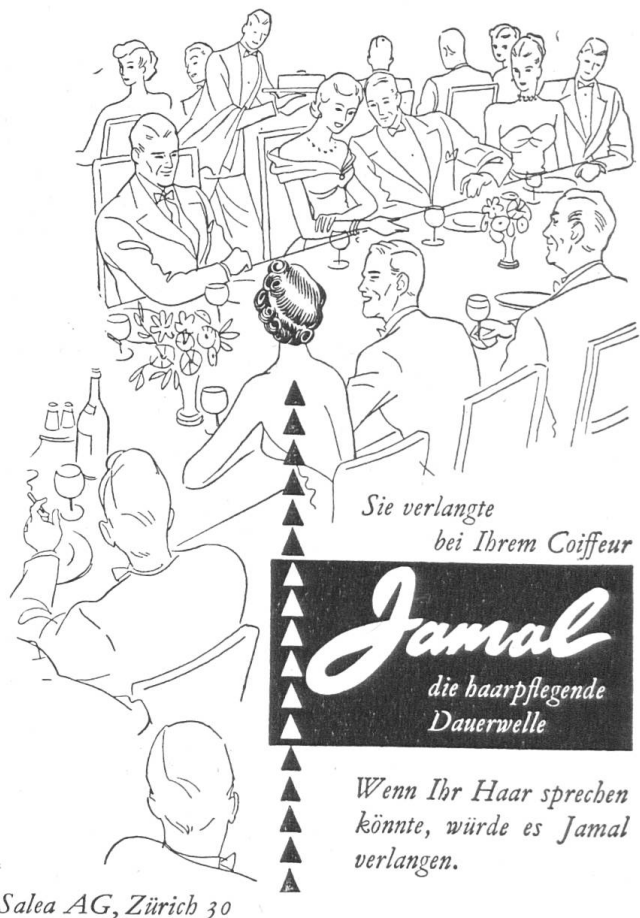
erhalten Sie Ihren Anzug zurück - ohne Mehrpreis -, wenn Sie ihn uns geben. Das ist ein wesentlicher Vorteil. Valetieren ist eben mehr als gewöhnliches Aufbügeln: Jeder Teil des Anzuges wird auf einem besonderen Bügelapparat in die ihm entsprechende Form gebracht. Ein valetierter Anzug ist «wie neu vom Schneider».

**Valeteria 46**

Zürich, Fabrik Tel. 25 77 37

**Filialen:**  
 Uraniastr. 35 (Handelshof) Tel. 25 77 38, Seefeldstr. 32, Schaffhauserstr. 21, Limmattalstr. 106 (Höngg), Universitätsstr. 116.

Zahlreiche Depots in Zürich und Umgebung.  
**Hauslieferdienst**



Sie verlangte  
bei Ihrem Coiffeur

**Jamal**  
die haarpflegende  
Dauerwelle

Wenn Ihr Haar sprechen  
könnte, würde es Jamal  
verlangen.

Salea AG, Zürich 30

# Flugzeuge müssen jung bleiben

Längst ist uns das regelmässige Brummen und das silberne Glitzern der Kursflugzeuge vertraut. Flüssig und leicht erscheint dies Kommen und Gehen. Fliegen ist jedoch nur ein Teil dessen, was eine Fluggesellschaft zu leisten hat. Kontrollen und Revisionen erfordern einen nicht minder grossen Aufwand des Unternehmens.

Jedes Flugzeug wird vor jedem Flug einer Kontrolle unterzogen. Nach 50 Flugstunden geht es durch ein halbtägiges, gründliches Examen. Und immer gründlicher und umfassender werden diese Überprüfungen, je mehr Flugstunden zurückgelegt worden sind. Nach 700 bis 1000 Flugstunden werden die Motoren ausgebaut, revidiert und geprüft. Und gar nach 8000 bis 10000 absolvierten Stunden wird das Flugzeug für die Dauer eines viermonatigen Parkdienstes aus dem Dienst zurückgezogen. Es wird fast gänzlich zerlegt, alle Teile, Organe und Instrumente werden geprüft und bei der geringsten Schadhaftheit ersetzt.

*Diese Kontrollen und Revisionen sind unerlässlich, damit das elegante Spiel der Lüfte zur flugplanmässigen Wirklichkeit wird.*



# SWISSAIR

*Die Swissair trägt den Ruf schweizerischer Leistung über Meere und Kontinente in nahe und ferne Länder.*



(RÉGION DU LÉMAN)

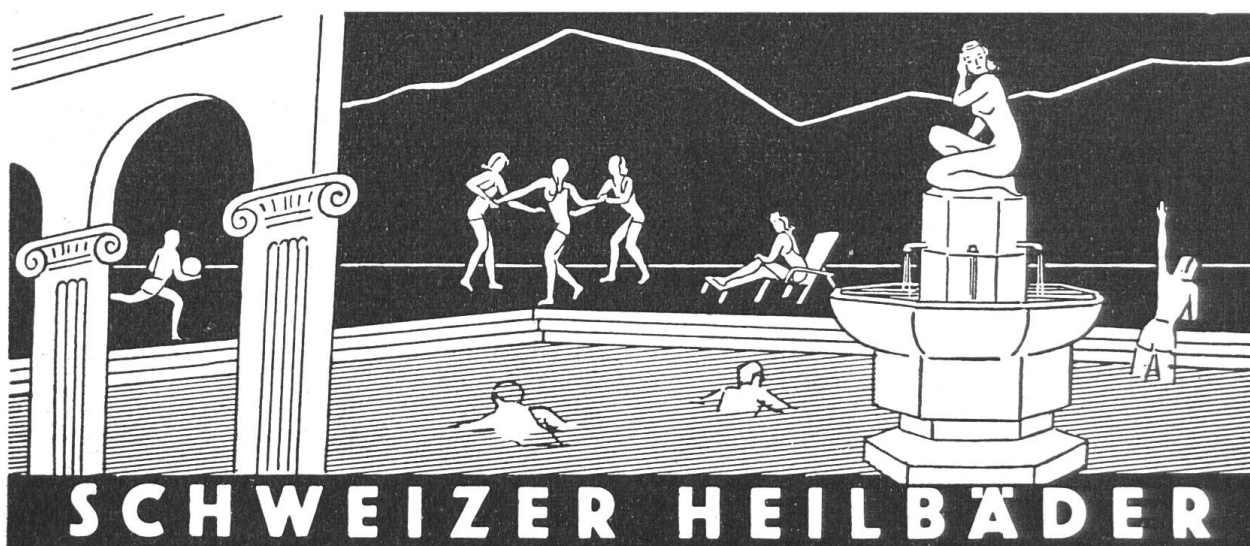
Kleiner Führer durch Hotels Pensionen und Kinderheime

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern    ○ Teilweise fließendes Wasser    p. = Pauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Aigle: (1)</b> (025)			<b>Hôtel La Résidence*</b> . . . . .	4 13 88	<b>18.— bis 22.—</b>
<b>Hôtel Victoria*</b> . . . . .	2 22 23	<b>16.— bis 20.—</b>	<b>Hôtel Régina*</b> . . . . .	2 61 74	<b>16.— bis 20.—</b>
<b>Hôtel du Nord*</b> . . . . .	2 20 67	<b>13.50 bis 15.—</b>	<b>Hôtel Victoria*</b> . . . . .	6 91 40	<b>16.50 bis 20.—</b>
<b>Blonay VD: (2)</b> (021)			<b>Hôtel Bristol-Minerva*</b> . .	2 91 50	<b>15.— bis 18.—</b>
<b>Hôtel de Bahyse</b> . . . . .	5 34 60	<b>12.50 bis 13.50</b>	<b>Hôtel International-</b>		
<b>Pension Chantemerle*</b> . . .	5 34 93	<b>11.— bis 12.—</b>	<b>Terminus*</b> . . . . .	2 80 95	<b>15.— bis 18.—</b>
<b>Caux s. Montreux: (3)</b> (021)			<b>Hôtel Sergy*</b> . . . . .	6 70 20	<b>15.— bis 18.—</b>
<b>Hôtel-Pension</b>			<b>Hôtel Mirabeau*</b> . . . . .	5 10 98	<b>15.— bis 18.—</b>
<b>Les Sorbiers*</b> . . . . .	6 27 09	<b>13.— bis 15.—</b>	<b>Hôtel Touring-Balance*</b> . .	5 13 80	<b>15.— bis 18.—</b>
<b>Château-d'Oex: (4)</b> (029)			<b>Hôtel Balmoral*</b> . . . . .	6 98 10	<b>14.— bis 18.—</b>
<b>Hôtel Beau Séjour*</b> . . . . .	4 64 23	<b>20.— bis 22.—</b>	<b>Hôtel Strasbourg-Univers*</b>	2 91 72	<b>14.— bis 18.—</b>
		<b>p. Winter</b>	<b>Hôtel de l'Athénée*</b> . . . .	4 83 33	<b>13.— bis 15.—</b>
<b>Grand Hôtel et Parc*</b> . . .	4 65 65	<b>ab 17.—</b>	<b>Hôtel Mon Repos*</b> . . . . .	2 65 69	<b>12.50 bis 15.—</b>
<b>Hôtel Rosat*</b> . . . . .	4 62 12	<b>ab 16.—</b>	<b>Hôtel de la Nouvelle Gare*</b>	2 65 67	<b>14.—</b>
<b>Hôtel-Pens. La Bruyère*</b> . .	4 62 15	<b>15.— bis 17.—</b>	<b>Hôtel Montbrillant*</b> . . . .	3 77 84	<b>ab 14.—</b>
<b>Hôtel de l'Ours*</b> . . . . .	4 63 37	<b>Winter p. 16.50</b>	<b>Hôtel-Pension Beau-Site*</b>	4 24 43	<b>ab 14.—</b>
<b>Hôtel de Ville s. Hôtel*</b> . .	4 63 98	<b>14.— bis 15.—</b>	<b>Hôtel-Rest. du Simplon*</b>	6 61 66	<b>ab 13.50</b>
<b>Hôtel-Pension Victoria*</b> . .	4 64 34	<b>12.50 bis 14.—</b>	<b>Hôtel de Genève*</b> . . . . .	2 35 01	<b>ab 15.—</b>
<b>Pension Borgeaud*</b> . . . . .	4 61 35	<b>ab 12.50</b>	<b>Hotels garnis:</b>		<b>Zimmerpreise:</b>
<b>Hôtel Richemont°</b> . . . . .	4 64 88	<b>12.— bis 13.50</b>	<b>Hôtel Cornavin*</b> . . . . .	2 04 30	<b>ab 12.50 p.</b>
<b>Chernex s. Montreux: (5)</b> (021)					<b>(inkl. Frühstück)</b>
<b>Hôtel-Pension «Les Iris»*</b>	6 22 52	<b>13.— bis 15.50</b>	<b>Hôtel de Russie*</b> . . . . .	2 64 54	<b>8.— bis 20.—</b>
<b>Pension Alexandra*</b> . . . . .	6 32 62	<b>10.50 bis 11.50</b>	<b>Hôtel Bernina*</b> . . . . .	2 81 77	<b>inkl. Frühstück u.</b>
<b>Chexbres VD: (6)</b> (021)					<b>Heizung ab 10.—</b>
<b>Hôtel Cécil*</b> . . . . .	5 82 92	<b>14.50 bis 17.50</b>	<b>Hôtel du Siècle*</b> . . . . .	2 80 50	<b>5.— bis 6.50</b>
<b>Hôtel Victoria*</b> . . . . .	5 83 21	<b>14.— bis 17.—</b>	<b>Hôtel Suisse*</b> . . . . .	2 66 30	<b>inkl. Frühstück u.</b>
<b>Hôtel Bellevue*</b> . . . . .	5 80 81	<b>ab 14.50</b>			<b>Heizung 10.—</b>
<b>Corseaux: (7)</b> (021)			<b>Hôtel St-Gervais*</b> . . . . .	2 15 72	<b>6.50</b>
<b>Hôtel Beau-Réveil</b> . . . . .	5 15 38	<b>11.— bis 13.—</b>	<b>Hôtel City*</b> . . . . .	5 92 65	<b>ab 5.—</b>
<b>Genève: (8)</b> (022)			<b>Glion s. Montreux: (9)</b> (021)		
<b>Hôtel des Bergues*</b> . . . . .	2 66 45	<b>24.— bis 30.—</b>	<b>Hôtel Victoria*</b> . . . . .	6 33 98	<b>19.— bis 26.—</b>
<b>Hôtel du Rhône*</b> . . . . .	2 05 40	<b>p. 32.—</b>	<b>Grand Hôtel et Righi vau-</b>		
<b>Hôtel Richemond*</b> . . . . .	2 71 20	<b>22.— bis 30.—</b>	<b>dois*</b> . . . . .	6 25 23	<b>19.— bis 26.—</b>
<b>Hôtel d'Angleterre*</b> . . . . .	2 81 88	<b>19.— bis 24.—</b>	<b>Hôtel Bellevue*</b> . . . . .	6 22 15	<b>16.— bis 23.—</b>
<b>Hôtel de l'Écu*</b> . . . . .	4 23 24	<b>18.— bis 24.—</b>	<b>Hôtel des Alpes*</b> . . . . .	6 27 87	<b>14.— bis 20.—</b>
<b>Hôtel Eden*</b> . . . . .	2 05 20	<b>ab 21.—</b>	<b>Hôtel Mont Fleuri°</b> . . . . .	6 28 87	<b>14.— bis 20.—</b>
<b>Hôtel des Familles*</b> . . . . .	2 60 29	<b>18.— bis 22.—</b>	<b>Hôtel du Glion*</b> . . . . .	6 23 65	<b>12.— bis 15.—</b>
			<b>Hôtel-Pension Primavera*</b>	6 34 02	<b>10.— bis 12.—</b>
			<b>Med. Privatl. Val-Mont*</b>	6 38 01	<b>Prospekt auf Verl.</b>

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Gryon VD: (10)</b>	(025)		<b>Hôtel Terminus &amp; Bahnhofbuffet*</b>	6 25 63	ab 13.—
Hôtel La Barbolesaz* ..	5 33 37	12.50 bis 13.50	Hôtel des Palmiers* .....	6 22 42	13.— bis 19.50
Pension Mon Repos* .....	5 31 42	12.50 bis 13.—	Hôtel Helvétie et des Familles* .....	6 44 55	ab 13.—
Pension Bois-Gentil .....	5 32 08	10.— bis 11.—	Hôtel Europe* .....	6 46 22	13.— bis 19.50
Alpines Töchterinstitut			Hôtel Beau-Rivage a. See*	6 32 93	13.— bis 19.50
«Les Hêtres»* .....	5 33 44	360.— monatlich	Hôtel de la Paix* .....	6 43 25	ab 12.50
Kinderheim Plan-Soleil* ..	5 33 43	11.— bis 12.—	Hôtel de Londres* .....	6 27 02	11.— bis 15.—
<b>La Tour-de-Peilz: (11)</b>	(021)		Hôtel Bon-Accueil* .....	6 24 07	11.— bis 15.—
White Gates Hotel* .....	5 30 27	ab 14.50	Hôtel Nouvelle-Poste* ..	6 41 61	11.— bis 15.—
Bel-Air Erholungsheim* ..	5 22 64	11.— bis 14.—	Hôtel Joli-Mont* .....	6 29 55	12.— bis 17.50
<b>Lausanne: (12)</b>	(021)		Hôtel et Rest. Parc et Lac*	6 23 88	13.— bis 19.50
Lausanne-Palace* .....	26 21 21	24.— bis 30.—	Hôtel Richemont* .....	6 25 10	11.— bis 15.—
Hôtel Royal & Savoy* ..	26 42 01	22.— bis 30.—	<b>Montreux-Clarens: (19)</b>	(021)	
Hôtel Mirabeau* .....	22 62 34	18.— bis 25.—	Hôtel Ermitage* .....	6 39 76	12.— bis 17.50
Hôtel de la Paix* .....	23 71 71	18.— bis 22.—	Hôtel du Châtelard .....	6 24 49	11.— bis 15.—
Hôtel Victoria* .....	22 57 62	18.— bis 22.—	Hôtel Ketterer* .....	6 26 72	11.— bis 15.—
Alexandra Grand Hôtel* ..	22 28 06	17.— bis 28.—	Hôtel Regis* .....	6 37 91	11.— bis 15.—
Hôtel des Palmiers* .....	23 01 31	17.— bis 19.—	<b>Montreux-Territet: (20)</b>	(021)	
Hôtel Central-Bellevue* ..	23 32 23	17.— bis 28.—	Hôtel Bristol* .....	6 25 72	16.— bis 24.—
Hôtel Carlton* .....	26 39 05	16.— bis 19.—	Hôtel Bonivard .....	6 33 58	ab 14.—
Hôtel Continental et de la Gare* .....	22 04 32	15.— bis 18.—	Hôtel-Pension Masson* ..	6 27 59	12.— bis 15.—
Hôtel Eden* .....	22 57 34	15.— bis 18.—	Hôtel d'Angleterre* .....	6 26 12	ab 98.— Wp.
Hôtel de l'Europe* .....	22 22 62	15.— bis 17.—	Hôtel-Pension Elisabeth ..	6 27 11	11.— bis 15.—
Hôtel Belmont* .....	26 07 92	13.— bis 15.—	<b>Morges: (21)</b>	(021)	
Hôtel des Voyageurs° ..	22 92 16	12.— bis 15.—	Hôtel du Mont-Blanc		
Hôtel de France (Garni)* ..	23 31 31	5.— bis 7.— (Zim.)	au Lac* .....	7 27 07	16.50 bis 18.—
Clinique Cécil* .....	23 03 01	19.— bis 35.—	Segelschule Morges .....		
<b>Lausanne-Ouchy: (13)</b>	(021)		<b>Nyon: (22)</b>	(022)	
Htl. Beau-Rivage-Palace*	26 38 31	22.— bis 30.—	Hôtel Beau-Rivage* .....	9 52 65	14.— bis 17.—
Hôtel du Parc* .....	26 32 07	15.— bis 18.—	Hôtel des Alpes* .....	9 50 41	14.— bis 17.—
Hôtel d'Angleterre* .....	26 40 00	15.— bis 17.—	Hôtel de la Gare et du Jura*	9 51 22	ab 12.—
Hôtel Florissant* .....	26 35 29	14.— bis 17.—	Confiserie Tea-Room Pérusset .....	9 50 61	ff Pâtisserie
Hôtel Lutétia* .....	26 44 66	14.— bis 17.—	<b>Rougemont VD: (23)</b>	(029)	
<b>Les Avants VD: (14)</b>	(021)		Hôtel Valrose .....	4 81 46	11.— bis 12.—
Pension Les Mèlèzes* ....	6 40 60	14.— bis 16.—	Pension Bon-Accueil* ....	4 81 32	11.— bis 12.—
<b>Les Avants-Sonloup: (14)</b>	(021)		<b>Vevey: (24)</b>	(021)	
Hôtel de Sonloup* .....	6 34 35	14.— bis 16.—	Hôtel des Trois-Couronnes*	5 30 07	ab 20.50
<b>Les Chevalleyres</b>			Grand-Hôtel de Vevey* ..	5 38 21	ab 20.50
<b>s. Blonay: (15)</b>	(021)		Hôtel du Lac* .....	5 10 41	17.50 bis 25.—
Hôtel-Pens. Les Narcisses*	5 34 30	12.50 bis 13.50	Hôtel Comte* .....	5 14 44	ab 16.—
Hôtel-Pension Chalet			Hôtel Touring et Gare* ..	5 26 97	15.50 bis 17.—
Beaumont* .....	5 34 10	12.50 bis 13.50	Hôtel Suisse* .....	5 17 26	15.50 bis 17.—
<b>Les Diablerets: (16)</b>	(025)		Hôtel des Trois-Rois* ....	5 31 03	ab 15.50
Hôtel Victoria* .....	6 41 06	18.— bis 20.— p.	Hôtel Beau-Séjour* .....	5 27 56	14.50 bis 17.50
Hôtel Terminus et de la Gare* .....	6 41 37	15.50 bis 16.50 p.	Hôtel-Pension de Famille*	5 39 31	10.50 bis 11.50 p.
Pension Les Lilas* .....	6 41 34	12.50 bis 15.— p.	<b>Villars-Chesières-</b>	(025)	
Hôtel du Chamois° .....	6 41 71	12.50 bis 15.—	<b>Bretaye: (25)</b>		
Hôtel-Pens. Mon Séjour ..	6 42 26	11.— bis 12.—	Grand Hôtel du Parc* ...	3 24 34	22.— bis 27.—
<b>Leysin: Für Nichtkranke (17)</b>	(025)		Hôtel Bellevue* .....	3 23 22	ab 16.50
Hôtel-Pens. La Mésange*	6 24 12	12.— bis 14.—	Hôtels Victoria* .....	3 23 32	ab 16.50
Hôtel de la Tour d'Ai ....	6 21 20	11.50 bis 13.—	Hôtel Montesano* .....	3 25 51	ab 18.—
Pension Argentine .....			Hôtel Marie-Louise* .....	3 24 77	15.50 bis 18.50
(alkoholfrei) .....	6 25 70	8.50 bis 11.—	Hôtel Central* .....	3 24 51	ab 18.—
<b>Montreux: (18)</b>	(021)		Hôtel Richemont* .....	3 22 84	ab 15.—
Montreux-Palace-Hotel* ..	6 32 31	22.— bis 30.—	Hôtel-Restaurant Col de Bretaye° .....	3 21 94	ab 14.—
Hôtel Excelsior* .....	6 33 05	ab 20.—	Hôtel Beau-Site° .....	3 22 29	ab 13.—
Hotel Eden* b. Kursaal ..		19.— bis 26.—	Pension La Plaisance* ...	3 21 95	12.50 bis 13.—
Grand Hôtel Continental*	6 28 93	19.— bis 26.—	Pension Les Bruyères° ...	3 21 24	13.50 bis 15.—
Hôtel Monney am See* ..	6 21 61	19.— bis 26.—	Pension-Rest. du Cerf° ..	3 21 09	ab 12.—
Grand Hôtel Suisse			Pension Beau-Séjour* ....	3 21 08	12.50 bis 13.—
et Majestic .....	6 23 32	19.— bis 26.—	<b>Villeneuve VD: (26)</b>	(021)	
Hôtel National* .....	6 29 34	16.— bis 24.—	Hôtel Byron* .....	6 80 62	14.— bis 18.—
Hôtel Lorius* .....	6 34 04	16.— bis 24.—	Hôtel du Port* .....	6 80 05	12.— bis 17.—
Golf-Hôtel René Capt* ...	6 41 33	16.— bis 24.—			





# SCHWEIZER HEILBÄDER

**SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE**

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
<b>Alvaneu-Bad (951 m):</b>	(081)		<b>Brestenberg (480 m):</b>	(064)	
Kurhaus .....	2 61 41	13.— bis 17.—	Bad und Kurhaus		
<b>Andeer (1000 m):</b>	(081)		Schloß Brestenberg ...	8 71 31	17.50 bis 21.—
Hotel Fravi .....	5 71 51	12.— bis 15.—	<b>Disentis (1150 m):</b>	(086)	
<b>Baden b. Zürich (388 m):</b>	(056)		Bahnhof-Hotel Krone ...	7 52 06	12.75 bis 13.50
Adler .....	2 57 66	10.50 bis 13.50	Disentiserhof .....	7 51 21	14.50 bis 22.50
Bären .....	2 51 78	13.50 bis 17.50	Lukmanier .....	7 51 07	10.50 bis 11.—
Blume .....	2 55 69	12.— bis 16.—	Oberalp .....	7 51 17	10.— bis 11.—
Hirschen .....	2 69 66	10.50 bis 14.—	Post .....	7 51 10	12.50 bis 14.—
Limmathof .....	2 60 64	13.50 bis 17.50	<b>Heustrich-Bad (780 m):</b>	(033)	
National .....	2 64 55	11.— bis 15.—	Bad Heustrich .....	7 58 12	15.50 bis 20.—
Ochsen .....	2 74 77	13.50 bis 17.50	<b>Lavey-les-Bains (417 m):</b>	(025)	
Schwanen .....	2 64 67	13.50 bis 16.50	Etablissement Thermal ..	3 60 51	14.— bis 21.—
Schweizerhof .....	2 72 27	11.50 bis 15.50	<b>Laufenburg (318 m):</b>	(064)	
Verenahof .....	2 52 51	14.50 bis 20.—	Hotel Solbad und Kurhaus	7 32 08	10.50 bis 12.50
<b>Bad Ragaz-Pfäfers</b> (525/685 m):	(085)		<b>Lenk i. S. (1105 m):</b>	(030)	
Kurhaus Bad Pfäfers ....	9 12 60	13.— bis 16.50	Pension Alpina .....	9 20 57	10.50 bis 14.—
Grand Hotel Hof Ragaz ..	9 15 05	17.50 bis 26.—	Pension Alpenruhe .....	9 20 64	11.— bis 14.—
Bahnhof-Rosengarten ...	9 17 56	13.— bis 15.50	Grand Hotel		
Krone & Villa Louisa ....	9 13 03	13.— bis 15.50	Kurhaus & Bad .....	9 20 72	16.— bis 24.—
Lattmann .....	9 13 15	14.50 bis 19.50	Hirschen .....	9 20 84	12.50 bis 15.50
Ochsen .....	9 14 28	12.— bis 15.50	Gasthof Kreuz .....	9 20 82	12.— bis 15.—
Parkhotel Flora .....	9 19 87	14.50 bis 19.50	Krone .....	9 20 93	11.— bis 14.—
St.-Galler-Hof .....	9 14 14	13.50 bis 18.—	Parkhotel Bellevue .....	9 20 38	15.— bis 20.—
Badhotel Tamina .....	9 16 44	14.50 bis 19.50	Sternen .....	9 20 09	12.50 bis 15.50
Wartenstein .....	9 17 34	12.50 bis 15.50	Pension Waldrand .....	9 20 68	10.— bis 13.—
<b>Bex-les-Bains (450 m):</b>	(025)		Sporthotel Wildstrubel ..	9 20 06	14.50 bis 19.—
Des Alpes .....	5 23 62	12.— bis 14.50	<b>Leukerbad (1411 m):</b>	(027)	
Dent-du-Midi .....	5 22 22	14.— bis 15.50	des Alpes .....	5 41 05	16.— bis 19.—
Hôtel des Salines .....	5 24 53	14.50 bis 18.—			
Villa des Salines .....	5 24 53	13.— bis 14.50			

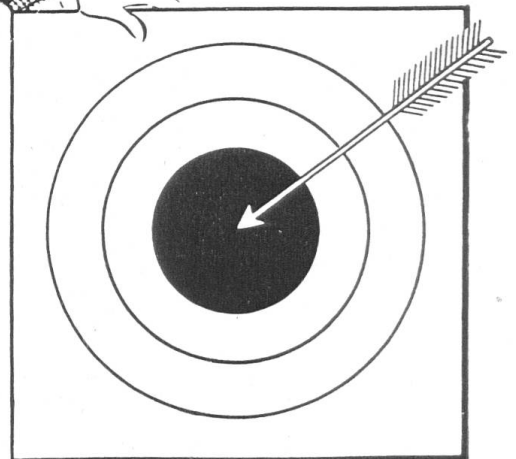
Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Bellevue et de France ...	5 41 02	14.— bis 16.—	<b>Schwefelberg-Bad</b> (1400 m):	(031)	
De la Croix Fédérale ....	5 41 08	12.— bis 14.—	Kurhaus		
Des Etrangers .....	5 41 21	13.— bis 17.—	Schwefelberg-Bad .....	67 44 33	12.50 bis 16.—
Zur Heilquelle .....	5 41 26	12.— bis 13.—			
Maison Blanche .....	5 41 12	16.— bis 20.—	<b>Scuol-Tarasp-Vulpera</b> (1250 m):		
Grand-Bain .....	5 41 51	16.— bis 20.—	<b>Scuol:</b>	(084)	
des Touristes & Sports ..	5 41 10	11.— bis 15.—	Bahnhof .....	9 14 81	11.— bis 15.—
Weißes Rößli .....	5 41 03	10.— bis 14.—	Bären .....	9 11 35	11.— bis 15.—
<b>Möhlín (332 m):</b>	(061)		Belvédère .....	9 13 41	18.— bis 29.—
Solbad Sonne .....	6 80 84	11.50 bis 13.—	Engadinerhof .....	9 14 42	18.— bis 29.—
<b>Mumpf (303 m):</b>	(064)		Filli .....	9 13 36	15.— bis 21.—
Solbad Schöneegg .....	7 22 40	12.50 bis 13.50	Guardaval .....	9 13 21	15.50 bis 22.50
Solbad Sonne .....	7 22 03	11.— bis 13.—	Hohenfels .....	9 12 13	15.50 bis 22.50
<b>Oberfrick (365 m):</b>	(064)		Krone .....	9 14 51	11.— bis 15.—
Hotel Solbad Hirschen ..	7 13 16	10.— bis 12.—	Du Parc .....	9 13 39	garni
<b>Passugg (830 m):</b>	(081)		Post .....	9 13 41	17.— bis 25.50
Kurhaus und Bad Passugg	2 36 66	17.— bis 24.—	Quellenhof .....	9 12 15	14.50 bis 20.—
<b>Rheinfelden (280 m):</b>	(061)		Terminus .....	9 12 71	13.— bis 19.50
Solbad Adler .....	6 73 32	9.50 bis 11.50	Traube .....	9 12 07	11.— bis 15.—
Bahnhof Terminus .....	6 71 11	13.50 bis 17.—	Victoria כשר .....	9 11 34	15.50 bis 22.50
Drei Könige .....	6 70 44	13.— bis 16.—	Alpenrose .....	9 14 74	11.— bis 13.—
Solbad Eden .....	6 74 04	15.50 bis 18.50	Bellavista .....	9 12 72	garni
Krone am Rhein .....	6 75 55	15.50 bis 18.50	Crusch Alba .....	9 11 55	9.— bis 10.—
Solbad Ochsen .....	6 71 01	11.— bis 13.50	Montana .....	9 11 61	13.— bis 15.—
Salinenhotel im Park ....	6 70 15	17.— bis 23.—	Villa à Porta .....	9 14 66	13.— bis 15.—
Solbad Schiff .....	6 71 55	13.50 bis 17.—	Pensionen Pradella .....	9 12 96	11.— bis 13.—
Solbad Schützen .....	6 70 04	16.— bis 20.—	Silvretta .....	9 14 63	11.— bis 15.—
Solbad Schwanen .....	6 73 44	15.50 bis 18.50	Sternen .....	9 14 83	9.— bis 12.—
Solbad Storchchen .....	6 73 22	13.50 bis 16.—	Valentin .....	9 11 54	11.— bis 15.—
<b>Riburg-Möhlín (305 m):</b>	(061)		<b>Tarasp-Kurhaus:</b>	(084)	
Solbad Schiff .....	6 80 12	11.— bis 12.—	Gd. Hotel Kurhaus Tarasp	9 12 21	20.50 bis 35.—
<b>Rietbad/Toggenburg</b> (927 m):	(074)		<b>Vulpera:</b>	(084)	
Kurhaus Rietbad .....	7 38 91	11.50 bis 15.—	Villa Maria .....	9 11 38	15.— bis 22.50
<b>St. Moritz-Bad (1775 m):</b>	(082)		Villa Silvana .....	9 13 54	14.50 bis 20.—
Bellevue .....	3 37 31	15.50 bis 20.—	Bellevue .....	9 13 31	16.50 bis 27.—
Bernina .....	3 40 22	14.— bis 16.50	Schweizerhof .....	9 13 31	19.— bis 35.—
Edelweiß כשר .....	3 35 85	15.50 bis 22.—	Waldhaus .....	9 11 12	20.50 bis 40.—
Engadinerhof .....	3 40 94	garni	<b>Stabio (347 m):</b>	(091)	
Kurhaus			Hotel delle Terme .....	4 44 65	9.— bis 14.—
Grand Hotel des Bains ..	3 37 12	20.— bis 30.—	<b>Tenigerbad (1300 m):</b>	(086)	
Du Lac .....	3 35 71	19.— bis 27.—	Hotel Tenigerbad AG ...	7 61 13	15.— bis 22.—
National .....	3 32 74	14.— bis 18.—	<b>Vals (1250 m):</b>	(086)	
Olympia-Métropole .....	3 35 54	15.50 bis 20.—	Kurhaus Therme .....	7 41 42	12.— bis 16.—
Rätia .....	3 37 32	garni	<b>Val Sinestra (1480 m):</b>	(084)	
Victoria .....	3 34 91	garni	Bad und Kurhaus .....	9 31 05	16.— bis 23.—
<b>Schinznach-Bad (350 m):</b>	(056)		<b>Weissenburg-Bad</b> (844 m):	(033)	
Kurhaus .....	4 41 11	17.50 bis 26.—	Hotel Weissenburg-Bad ..	8 76 21	
Pension Habsburg .....	4 43 44	12.50 bis 17.—			

Verlangen Sie gratis und franko das «**Kleine Bäderbuch**» beim Verband  
schweizer. Badekurorte, Baden.





**TUCH. A.G.  
GEWÄHLT  
NIE  
GEFEHLT**



***Tuch. A.G.***



**HERREN-UND KNABENKLEIDER**

**ZÜRICH: Sihlstraße 43**

**OERLIKON: Schulstraße 37**

**Baden, Rüti, Winterthur**

Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern,  
Olten, Romanshorn, Schaffhausen, Stans, Wil/SG, Wohlen, Zug

Depots in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Schwyz  
Einsiedeln, Wolhusen, Sion, Montreux, Fribourg